



# **REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO**

**PROGRAMA DE ENCUENTROS  
CON EMBAJADORES DE ESPAÑA**

**Madrid, Barcelona y Pamplona.  
Del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2016**



**PROGRAMA DE ENCUENTROS CON  
EMBAJADORES DE ESPAÑA**

**REPÚBLICA ÁRABE  
DE EGIPTO**

Madrid, Barcelona y Pamplona.  
Del 28 de noviembre al 2 de diciembre de 2016



MINISTERIO  
DE ASUNTOS EXTERIORES  
Y DE COOPERACIÓN

SUBSECRETARÍA  
SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA  
VICESECRETARÍA GENERAL TÉCNICA  
*Área de Documentación y Publicaciones*

N.I.P.O.: 501-16--030-1  
IMPRENTA DE LA OFICINA DE INFORMACIÓN DIPLOMÁTICA

## ÍNDICE

	<u>Página</u>
1.—Carta del Presidente del Club de Exportadores .....	7
2.—Carta del Embajador de España en la República Árabe de Egipto, D. Arturo Avello Díez del Corral.....	11
3.—Carta de Director General de Relaciones Económicas Internacionales, D. Javier Sangro de Liniers .....	15
4.—Información general sobre Egipto .....	17
Datos Básicos.....	17
Situación Política.....	23
Relaciones bilaterales con España.....	33
5.—Currículum del Embajador .....	51
6.—Mapa de Egipto .....	53





## **1. CARTA DEL PRESIDENTE DEL CLUB DE EXPORTADORES, DON BALBINO PRIETO**

Dentro del programa “Encuentros con embajadores de España”, recibimos en esta ocasión al embajador en Egipto, un país con un enorme potencial económico por explotar. Se trata del Estado árabe más poblado del mundo, con más de 90 millones de habitantes y una elevada tasa de crecimiento demográfico. Goza de una ubicación geográfica privilegiada en la frontera entre África y Asia, a orillas del Mediterráneo y del mar Rojo. Posee, además, un sistema productivo relativamente diversificado, en el que el sector servicios genera en torno al 50% de la riqueza.

Como en otros países de la región, la Primavera Árabe desencadenó grandes cambios políticos en Egipto. Después de treinta años como jefe del Estado, Hosni Mubarak fue derrocado en febrero de 2011. Al año siguiente, en los primeros comicios democráticos celebrados en el país, llegarían al poder los Hermanos Musulmanes, con Mohamed Morsi a la cabeza. Apenas doce meses duró el gobierno de los islamistas, puesto que las Fuerzas Armadas dieron un golpe de Estado en julio de 2013. Desde hace dos años, con la victoria del mariscal Abdulfatah al Sisi en las presidenciales de 2014, se puede afirmar que Egipto ha recuperado en cierta medida la estabilidad política.

Ahora es el momento de afrontar los desafíos económicos que tiene por delante el país. Recientemente, El Cairo ha solicitado al Fondo Monetario Internacional ayuda financiera por importe de 12.000 millones de dólares para llevar a cabo un programa de reformas económicas destinado a impulsar el crecimiento, recortar el déficit y aminorar la deuda pública. Otro reto al que deben atender las autoridades egipcias es el control de la seguridad en la región del Sinaí, factor clave para el mantenimiento de la potente industria turística nacional.

En materia de comercio exterior, el país presenta un saldo comercial muy deficitario. El año pasado las exportaciones de mercancías rozaron los 22.000 millones de dólares, mientras que las importaciones superaron los 74.000 millones. Hidrocarburos, aparatos eléctricos y plásticos son los capítulos más importantes de las exportaciones. Entre las importaciones destacan de nuevo los hidrocarburos, así como la maquinaria y los vehículos terrestres. Respecto a los principales socios comerciales de El Cairo, Arabia Saudí, Italia y Turquía encabezan la lista de clientes, y China, Alemania y Estados Unidos, la de proveedores.

Egipto se ha convertido en el tercer destino de las exportaciones españolas a África, sólo por detrás de Marruecos y Argelia. Desde 2011 las exportaciones tienden al alza, mientras que las importaciones han retrocedido de forma cuantiosa. El año pasado nuestro país exportó más de 1350 millones de euros e importó apenas 500 millones. Semimanufacturas y bienes de equipo constituyen el grueso de las ventas españolas. En cuanto a las importaciones, predominan los artículos textiles, el petróleo y los productos químicos.

Desde el punto de vista de los inversores internacionales, Egipto es el destino más atractivo del continente africano después de Sudáfrica. En 2015 acumulaba un volumen de inversión de casi 95.000 millones de dólares, cifra equivalente al 28,5% de su PIB. El Reino Unido es el país con mayor presencia empresarial en el mercado egipcio. Por parte de España, la inversión es reducida (menos de 750 millones de euros) y se concentra en el sector de los hidrocarburos y la industria cementera.

A este respecto, es oportuno señalar que la legislación relativa a la inversión foránea se modificó el año pasado. Entre las

principales novedades se encuentra la creación de una ventanilla electrónica única en GAFI (General Authority for Investments & Free Zones), la eliminación de controles en la repatriación de dividendos y la aprobación de incentivos especiales para la inversión en determinadas regiones.

De acuerdo con la estrategia “Egypt’s Vision 2030” que el presidente Abdulfatah al Sisi presentó el pasado mes de febrero, Egipto ofrece grandes oportunidades de negocio para las empresas extranjeras en los siguientes sectores: energía, desarrollo urbano, medio ambiente, tecnologías de la información, maquinaria industrial, salud, agroindustria, etc.

Por el tamaño de mercado y por su potencial de crecimiento a largo plazo, las empresas españolas no deben subestimar el país del Nilo como destino de exportación e inversión. Si se mantiene la estabilidad institucional, se consolida el dinamismo económico y se garantiza la seguridad jurídica, Egipto podría convertirse en uno de los principales socios económicos y comerciales de España en la región del Mediterráneo.

BALBINO PRIETO,  
*Presidente*  
*del Club de Exportadores e Inversores Españoles*



## **2. CARTA DEL EMBAJADOR DE ESPAÑA EN LA REPÚBLICA ÁRABE DE EGIPTO, D. ARTUTO AVELLO DEL CORRAL**

Es para mí un honor contar con esta magnífica oportunidad para hablarles sobre Egipto.

La República Árabe de Egipto está entre las tres economías más importantes de África, junto con Sudáfrica y Nigeria. Egipto es un país fundamental desde el punto de vista político y económico para la estabilidad de Oriente Medio y a la vez uno de los mayores mercados del continente.

Ha experimentado una senda de crecimiento positiva en el último trienio, alcanzando un incremento del PIB del 4,3 en el año fiscal 2015/2016, impulsado por la recuperación del sector manufacturero, la construcción, el turismo y el Canal de Suez.

No obstante, la situación actual de la economía egipcia pasa por un momento delicado dado que se enfrenta a retos importantes como la escasez de divisa y una moneda sobrevalorada. Por ello, el Gobierno egipcio ha suscrito un acuerdo con el Fondo Monetario Internacional que consiste en un préstamo de 12.000 millones de dólares en tres años, a los que se añadirán los acuerdos alcanzados con el Banco Mundial y con el Banco Africano de Desarrollo. La aprobación de este crédito ha obligado a la adopción de importantes medidas de racionalización como el recorte de las subvenciones, la introducción del impuesto sobre el valor añadido o la libre flotación de la moneda por parte del Banco Central de Egipto.

Está claro que el Gobierno, con su acercamiento al FMI, busca esencialmente dos cosas: dar credibilidad a todas sus reformas y poder financiarse en el extranjero con mayores posibilidades de éxito. Ahora bien, el cabal cumplimiento por parte de Egipto de todos los requerimientos del Fondo y su completa aceptación por los distintos estamentos del Estado y de la sociedad serán claves para poder llegar a buen puerto.

El Gobierno español ha mantenido en los últimos años una gran actividad en Egipto intentando promover al máximo y fortalecer las relaciones con este país clave en la región. Este esfuerzo conoció un gran impulso con la visita del Presidente Sisi a España en abril 2015. Durante la misma, se firmaron numerosos acuerdos y, tras ella se están produciendo un importante intercambio de visitas en uno y otro sentido, entre las que destacan las de los Ministros de Asuntos Exteriores, Defensa, Industria y Fomento, por parte española. Por parte egipcia cabe destacar los viajes de los Ministros de Defensa, Industria, Transportes, Petróleo y Agricultura.

Egipto destaca por su importante potencial de crecimiento. Quiero subrayar el hecho de que precisamente los ámbitos que Egipto necesita desarrollar con urgencia para conseguir un crecimiento económico sostenible e inclusivo son las áreas de energía, infraestructuras de transporte, medio ambiente, agua y residuos, que son justamente aquellas en las cuales nuestras empresas son punteras y enormemente competitivas en el mundo.

En estas políticas reformistas del Gobierno egipcio conviene insistir en la complementariedad que tiene la economía española con la egipcia. Estamos en una inmejorable situación para poder ser importantes en áreas estratégicas para Egipto, que sean asimismo beneficiosas para nuestro país. No hay que olvidar también que Egipto es una gran plataforma para irradiar en la región, todo lo que se hace en este país reverbera en los países vecinos e incluso más allá, en África y Asia.

España tiene una posición de preeminencia en el Magreb, fundamentada en la proximidad geográfica y en las intensas relaciones históricas con los países que lo componen. Ha llegado

la hora de hacer lo mismo con el país más importante y populoso del Mashrek, con el cual hemos tenido siempre unas relaciones políticas impecables, junto con unas relaciones económicas manifiestamente mejorables.

ARTURO AVELLO DEL CORRAL,  
*Embajador de España*  
*en la República Árabe de Egipto*



### **3. CARTA DEL DIRECTOR GENERAL DE RELACIONES ECONÓMICAS INTERNACIONALES, D. JAVIER SANGRO DE LINIERS**

El programa de Encuentro con Embajadores es una útil herramienta tanto para inversores y empresas como para todos aquellos que estén interesados en el devenir de las relaciones económicas que España mantiene con diversos países del mundo. Dicho Programa brinda la oportunidad de conocer de primera mano, gracias a los profesionales de la diplomacia destinados en cada país, la realidad económica de diversas regiones del planeta y sus oportunidades de negocio para nuestras empresas.

Es un hecho de que la economía mundial no debe olvidar al Mundo Árabe y, más concretamente, a Egipto, que con sus más de 90 millones de habitantes es la nación árabe más poblada. España ha venido realizando un gran esfuerzo para ganar protagonismo en este país, intensificando sus relaciones económicas y comerciales en un mercado que presenta un gran potencial de cara al futuro.

A pesar de ciertas dificultades económicas en un contexto global que desde las Primaveras Árabes vienen experimentando algunos países, en particular Egipto, este país, es, hoy en día, para España uno de los vectores esenciales de su política exterior en el Mundo Árabe y atrae el interés de España y sus empresas por el potencial de su mercado.

En el ámbito de las relaciones económicas con países dotados de un gran potencial económico como Egipto, existe todavía una

importante capacidad de desarrollo e inversión que no sólo puede sino que debería ser alcanzada en beneficio de dos pueblos que comparten un mundo globalizado y que pueden cooperar estrechamente en el futuro. Egipto presenta interesantes oportunidades de inversión en todos los sectores productivos de la economía, lo que puede redundar en beneficio de muchas de nuestras empresas.

La “diplomacia económica” busca traducir nuestras buenas relaciones con el resto del mundo en más exportaciones e inversiones, ayudando así a la internacionalización de nuestras empresas, que ya son líderes en sectores como energías renovables, infraestructuras, biotecnología y nuevas tecnologías. Ello contribuye a crear puestos de trabajo y, en definitiva, a dinamizar una economía que, como la española, necesita aún en estos momentos de un esfuerzo importante para salir de la coyuntura en la que se encuentra abriendo horizontes mejores para las generaciones presentes y futura. Por su parte la Dirección General de REI, está impulsando esta nueva “diplomacia económica”, que también juega un papel importante en el apoyo a la denominada “Marca España”.

Exportar, significa más crecimiento, más prosperidad y más innovación para España. El Embajador Avello, sabe que internacionalizarse es crucial para ese progreso y es un honor poder contar con su visión, sus conocimientos de la zona y su larga experiencia diplomática para poder explicar con autoridad la realidad económica de ese país fascinante, auténtica promesa del futuro económico del Mundo Árabe, que ofrece tantas oportunidades, como es Egipto.

JAVIER SANGRO DE LINIERS  
*Director General*  
*de Relaciones Económicas Internacionales*

## 4. INFORMACIÓN GENERAL SOBRE EGIPTO

### 1. DATOS BÁSICOS:

#### 1.1. Características generales

##### Nombre Oficial

República Árabe de Egipto.

##### Superficie

1.001.450 km.

##### Población

91.974.094 habitantes<sup>1</sup>.

##### Límites

La República Árabe de Egipto es un país bañado por el Mar Mediterráneo y el Mar Rojo, que linda al oeste con Libia, al sur con Sudán y al noreste con Israel y el territorio palestino de Gaza.

##### Capital y otras ciudades

El Cairo (est. 16 mill. de habitantes estimados, est. 19,6 mill. en el área metropolitana). Otras ciudades: Alejandría (est. 4.500.000 habitantes), Port Said (600.000 habitantes) Suez (565.000 habitantes).

##### Idiomas

Árabe.

---

<sup>1</sup> CAPMAS (Central Agency for Public Mobilization and Statistics), noviembre 2016, <http://www.capmas.gov.eg/>

## **Religión**

La religión oficial de Egipto es el Islam. La mayoría de la población es musulmana sunní (82-93%). La minoría más numerosa es la de los cristianos coptos ortodoxos coptos (6-17%).

## **Moneda**

Libra egipcia = 100 piastras.

## **Forma de Estado**

La nueva constitución egipcia entró en vigor el 18 de enero de 2014, tras el referéndum del mismo mes. Establece una República semipresidencialista y unicameral. El mandato del presidente es de cuatro años, con posibilidad de reelección. El parlamento tiene un mandato de cinco años y es escogido mediante un sistema mixto de distritos uninominales y listas nacionales, con salvaguardas constitucionales para la representación de mujeres, jóvenes, campesinos y coptos.

El órgano supremo judicial es el Tribunal Supremo Constitucional, con funciones tanto de revisión constitucional como de última instancia.

## **División administrativa**

Egipto mantiene cinco niveles administrativos: gobernaciones, regiones administrativas, ciudades, distritos urbanos y municipalidades rurales. Las 27 gobernaciones son Alejandría, Asiuat, Asuán, Beheira, Beni Suef, Kaliobiya, Dakhaliya, Damietta, El Cairo, Fayum, Gharbeya, Giza, Ismailia, Kafr el Sheikh, Luxor, Matruh, Mar Rojo, Minya, Menufiya, Nuevo Valle, Port Said, Quena, Sharkiya, Sinaí Septentrional, Sinaí Meridional, Suez y Sohag. Los gobernadores de cada región son designados por el gobierno central, y a su vez designan a los gobernadores de niveles inferiores siguiendo un modelo de arriba a abajo.

## **1.2. Geografía**

Egipto está dividido en cinco grandes áreas geográficas: el Valle del Nilo; el Delta del Nilo, que se extiende desde el Medite-

rráneo hasta el Cairo; el Desierto Occidental, al este de El Cairo hasta Libia; el Desierto Oriental; y la Península del Sinaí.

### **1.3. Indicadores sociales**

#### **Densidad de población**

87,66 hab/km<sup>2</sup>.

#### **Renta per cápita**

10.882 \$.

#### **Coefficiente GINI**

0,30.

#### **Tasa de analfabetismo**

26,1 % de la población adulta.

#### **Tasa de natalidad**

23,5 nacimientos/1000.

#### **Tasa de fertilidad**

2,8 hijos por mujer.

#### **Esperanza de vida**

71 años.

#### **Crecimiento anual de la población**

1,6 %.

#### **Índice de Desarrollo Humano**

0,682(+0,001%)/110(-2).

### **1.4.- Estructura del PIB**

Egipto es el más poblado de los países árabes, su población ronda los 90 millones y representa el 26% de la misma. Está en-

cuadrado en el grupo de países de renta media y con un PIB de 315.000 millones de dólares en 2015/16, Egipto es la segunda mayor economía de Norte de África y Oriente Medio tras Arabia Saudita (según datos del FMI). Se estima que el sector informal supone el 30-35% de la actividad económica del país.

La economía egipcia está diversificada. Aproximadamente la mitad de su PIB está compuesto por el sector servicios, que incluyen el sector público, el turismo y el Canal de Suez. El turismo es altamente dependiente de los acontecimientos políticos de la zona y en los últimos años ha mostrado una gran sensibilidad a los ataques terroristas que ha sufrido el país.

La agricultura, por su parte, está viendo mermada su importancia relativa en los últimos años, aunque continúa empleando a cerca del 30% de la mano de obra y generando la mayor parte de las exportaciones no petroleras.

### 1.5.- Coyuntura económica

INDICADORES ECONÓMICOS ( )	2012/13	2013/14	2014/15	2015/16
PIB miles de millones de dólares	268.400	296.900	315.000	315.000
PIB % crecimiento real	2,1	2,1	4,2	4,5
Tasa de inflación (media anual)	9,5	10,1	10,4	15,4
Tasa de paro	13,2	13,0	12,8	13,5
Balanza por cuenta corriente (c/c) millones de dólares	-6.390	-2.356	-12.200	N/D
Déficit público (% PIB)	13,8	12,4	11,5	11,5
Tipo cambio respecto al dólar (fin de período)	7,01	7,14	7,73	N/D
Tipo cambio respecto al euro	8,33	8,72	8,49	N/D
Deuda externa millones de dólares	46.492	49.492	52.792	N/D

## 1.6.-Comercio Exterior

<b>ESTRUCTURA DE LA BALANZA COMERCIAL (MILLONES \$)</b>				
	<b>2012/13</b>	<b>2013/14</b>	<b>2014/2015</b>	<b>2015/16</b>
Importación FOB	57.513	59.822	60.843	N/D
Exportación FOB	25.971	26.119	22.058	N/D
Saldo	-31.542	-33.703	-38.785	N/D
Cobertura %	45,2	43,66	36,3	N/D

## 1.7.-Distribución del comercio por países

<b>PRINCIPALES PAISES CLIENTES</b>					
<b>(Datos en millones US \$)</b>	<b>2012/13</b>	<b>2014/15</b>	<b>%</b>	<b>2015/16</b>	<b>%</b>
Total	26.988	26.119	-3.2	22.058,2	-15,6
Arabia Saudita	886,8	928,1	4,7	2.029,9	118,7
Italia	3.519,2	4.073,6	15,7	1.795,5	-55,9
Turquía	1.078,9	890,2	-17,4	1.337,1	50,2
India	2.128,4	1.701,1	-20,1	1.271,3	-25,3
EE.UU	3.758,1	2.510,3	-33,2	1.185,8	-52,7
Emiratos Árabes Unidos	1.366,0	1.754,5	28,4	1.075,8	-38,7
Reino Unido	1.205,3	1.219,1	1,2	967,0	-20,7
Libia	1.419,1	1.225,8	-13,6	667,4	-45,6
Francia	733,7	1.446,3	97,3	539,9	-62,7

<b>PRINCIPALES PAISES PROVEEDORES</b>					
<b>(Datos en millones US \$)</b>	<b>2012/13</b>	<b>2013/14</b>	<b>%</b>	<b>2015/16</b>	<b>%</b>
Total	57.683	60.181,7	4,3	60.843,6	1,1
China	4.508,9	4.986,5	10,6	9.861,0	97,8
Alemania	3.486,3	3.300,1	-5,3	5.901,7	78,8
EEUU	3.977,2	4.168,0	4,8	5.083,2	21,9
Italia	4.018,3	3.055,9	-23,9	3.455,3	13,1
Arabia Saudita	2.290,1	5.753,5	151,2	3.274,9	-43,1
Kuwait	2.738,7	2.892,3	5,6	2.684,9	-7,2
Emiratos Árabes Unidos	3.217,1	6.436,2	100,1	1.888,1	-70,7
Reino Unido	2.276,0	2.256,4	-0,9	1.597,6	-29,2
Suiza	2.641,2	2.684,0	1,6	991,4	-63,1

## 1.8.-Distribución del comercio por productos (Datos de 2014)

<b>PRINCIPALES PRODUCTOS EXPORTADOS</b>	<b>Millones \$ US</b>
Petróleo	7.714
Derivados del petróleo	4.738
Confección	774
Textil de algodón	761
Fertilizantes	705
Productos químicos, orgánicos e inorgánicos	537
Productos de hierro y acero	335
Productos siderúrgicos	389
Productos farmacéuticos	290
Artículos de aluminio	251

<b>PRINCIPALES PRODUCTOS IMPORTADOS</b>	<b>Millones \$ US</b>
Derivados del petróleo	11.154
Petróleo bruto	2.093
Productos siderúrgicos	2.274
Productos farmacéuticos	2.257
Trigo	2.233
Plásticos y sus derivados	1.881
Productos químicos	1.827
Madera y artículos de madera	1.338
Maíz	1.258

## 1.9.-Inversiones por países

El flujo de inversión bruta hacia Egipto ascendió a 12.913 millones de dólares en 2014/15, lo que supone un incremento de cerca del 20% respecto al año anterior. El principal inversor comunitario y mundial fue el Reino Unido, cuyos flujos de inversión alcanzaron los 5.357 millones de dólares (un 70% del total comunitario), seguido por Bélgica (15%), Francia (4%), Países Bajos (4%) y Alemania (3%). Tras la UE, el mayor inversor es EE.UU., observándose un progresivo incremento de la presencia de países del Golfo Pérsico y Arabia Saudita.

## **2.- SITUACIÓN POLÍTICA**

### **2.1. Política interior**

#### **Situación política reciente**

Siguiendo la estela dejada por la revolución tunecina, Egipto se embarcó el 25 de enero de 2011 en una ola de manifestaciones que, dieciocho días más tarde, acabaron con la dimisión de Hosni Mubarak, que gobernaba el país desde 1981.

En mayo y junio de 2012, los egipcios fueron llamados a las urnas para elegir al Presidente de la República. En la segunda vuelta se enfrentaron Mohamed Morsi, candidato de los Hermanos Musulmanes (HHMM), y el General Ahmed Shafiq que había sido el último Primer Ministro de la era Mubarak. Un resultado ajustado dio finalmente la victoria a Morsi, que tomó posesión del cargo de Presidente de la República el 30 de junio de 2012.

Durante el segundo semestre de 2012, Egipto vivió inmerso en un debate constitucional en el que islamistas y liberales se enfrentaron en cuestiones como el papel de la Sharia (ley islámica), la libertad de expresión y culto, los derechos de la mujer, los poderes del Presidente o la independencia de la justicia. Este diálogo logró acuerdos sobre un buen número de artículos del proyecto de Constitución, pero el consenso no fue posible respecto de algunas de las disposiciones más controvertidas.

El 22 de noviembre el Presidente dictó una Declaración Constitucional por la que, entre otras cosas, sustraía todas sus decisiones al control judicial y blindaba la Asamblea Constituyente y el Consejo de la Shura frente a una eventual disolución judicial. La tensión política generada como consecuencia de la publicación de esta Declaración tuvo su traducción en la calle, con manifestaciones tanto de partidarios como de detractores del Presidente.

El Presidente de Asamblea Constituyente y la mayoría islamista terminaron sus trabajos sin contar con el aval de las fuerzas liberales y seculares. En diciembre de 2012, el borrador de Carta Magna fue aprobado mediante un referéndum que contó con la participación del 32% del electorado y que arrojó un resultado favorable del 63%.

Durante el primer semestre de 2013, la situación interna fue complicándose con un profundo deterioro económico y un incremento exponencial de la oposición al gobierno de los HHMM. Una plataforma opositora coordinó las protestas, que llegaron a su punto álgido el 30 de junio. Ante la ausencia de respuesta del Presidente Morsi a las peticiones de cambio de Gobierno, sustitución del Fiscal General, reforma constitucional, cambio en la legislación electoral y convocatoria de elecciones presidenciales anticipadas, el Ejército intervino el 3 de julio deponiendo a Mohamed Morsi, nombrando como sustituto interino al Presidente del Tribunal Constitucional, Sr. Adli Mansur, y definiendo una hoja de ruta para el futuro político de Egipto.

El Presidente Morsi, sus colaboradores más estrechos y numerosos líderes de la organización de los HHMM fueron detenidos, iniciándose una campaña de seguridad que ha afectado a dirigentes, miembros, asociaciones y medios de comunicación vinculados a la Hermandad. El desalojo de las plazas Rabaa Al Adawiya y Al Nahda, en las que hasta el 14 de agosto se concentraron partidarios de Morsi y en las que fallecieron más de seiscientas personas, constituyó un punto de inflexión.

Con el trasfondo de una creciente actividad del terrorismo yihadista tanto en el Sinaí como más allá de esa península, la campaña de seguridad prosiguió y culminó en diciembre de 2013 con el procesamiento del ex Presidente Morsi y con la posterior declaración de la Hermandad, por parte del Gobierno, como organización terrorista.

A pesar de todo, los HHMM y demás partidarios del ex Presidente mantuvieron su pulso en la calle haciendo llamamientos a la resistencia pacífica que, en la práctica, se tradujeron en manifestaciones periódicas e incidentes violentos que, en algunos casos, causaron numerosos heridos y víctimas mortales.

En aplicación de la hoja de ruta, un Comité de cincuenta personalidades egipcias se encargó de reformar la Constitución de 2012, adoptando un texto de nuevo cuño que modificó buena parte de las disposiciones contenidas en la anterior Carta Magna e incorporó otras completamente nuevas. El proyecto de Constitución

fue aprobado mediante un referéndum celebrado los días 14 y 15 de enero de 2014, con un 98,1% de votos afirmativos y una participación del 38,6 %. Los HHMM, sus socios en la Alianza Nacional a favor de la Legitimidad e incluso el Partido islamista moderado Egipto Fuerte hicieron un llamamiento al boicot.

Con posterioridad al tercer aniversario de la Revolución de 2011, una conmemoración que se vio teñida por actos de violencia y terrorismo, el Presidente interino Adly Mansur anunció la celebración de elecciones presidenciales, que se desarrollaron en mayo de 2014; fueron unos comicios en los que el General Abdelfatah El Sisi, ascendido a Mariscal y con el visto bueno de las Fuerzas Armadas, logró el triunfo abrumador del 93% de la población frente al candidato de la izquierda Hamdin Sabahi.

Desde su llegada a la jefatura del Estado, los objetivos del Presidente han sido fundamentalmente dos: acabar con el terrorismo -especialmente en el Sinaí- y que frena la vuelta del turismo y las inversiones y, en segundo lugar, el relanzamiento económico de Egipto. La convocatoria de una conferencia internacional económica en marzo en Sharm el Sheikh para fomentar la inversión internacional y la celebración de elecciones legislativas entre octubre y diciembre de 2015 fueron dos de los hitos fundamentales del gobierno. Las elecciones legislativas se celebraron en dos fases mediante un doble sistema de partidos y candidatos independientes, siendo éstos últimos los mayoritarios en la Cámara, que cuenta además con los 28 diputados que el Presidente nombra según estipula la Constitución. La participación fue, según el Alto Comité Electoral, del 26,5% del electorado. El resultado supuso la vuelta a la escena política de un Parlamento egipcio formado por 596 diputados, que mayoritariamente apoya al Presidente. Con la conformación del legislativo finalizaba la hoja de ruta de la transición política fijada por el Presidente Sisi tras el derrocamiento de su predecesor.

En la actualidad, la situación de la seguridad en Egipto sigue una tendencia positiva de mejora mientras que el principal reto para el ejecutivo es la frágil situación económica. Una de las principales decisiones adoptadas para hacer frente a esta cuestión ha sido la firma de un acuerdo con el Fondo Monetario Interna-

cional por la que Egipto obtendrá 12,5 mil millones de dólares en tres años, complementados con financiación de terceros países y organismos financieros internacionales. Para obtener el primer desembolso, el país ha debido adoptar drásticas medidas como la libre flotación de la libra, la introducción del IVA o la reducción de los subsidios.

## **Relación de Gobierno**

Presidente de la República Árabe de Egipto: Abdelfattah El Sisi

Gobierno del Ing. Sherif Ismail (Prestó juramento el 19/09/2015)

Primer Ministro: Ing. Sherif Ismail

Ministro de Defensa y Producción Militar: Gen. Sedky Sobhy Sayed Ahmed

Ministro de Turismo: Sr. Mohamed Yehia Rashed

Ministro de Interior: Gen. Magdy Mohamed Abdel Hamid Abdel Ghaffar.

Ministro de Comunicaciones y Tecnologías de la Información: Ing. Yasser Sayed Ahmed Abdel Hakim Al Kady.

Ministro de Comercio, Industria, Pequeños y Medianos Proyectos: Sr. Tarek Qabil Mohamed Abdel Aziz.

Ministro de Planificación, Seguimiento y Reforma Administrativa: Dr. Ashraf El Sayed El Araby.

Ministro de Desarrollo Local y Administrativo: Dr. Ahmed Zaky Mostafa Badr.

Ministro de Petróleo y Recursos Metalúrgicos: Ing. Tarek Ahmed Abdel Kader El Molla.

Ministro Fundaciones Religiosas (Awkaf): Dr. Mohamed Mokhtar Gomaa.

Ministro de Educación Superior e Investigación Científica: Dr. Ashraf Mohamed Abdel Hamid El-Shihy.

Ministro de Educación y Enseñanza Técnica: Sr. Al-Helali Al-Sherbini Al-Helali.

Ministro de Juventud y Deporte: Ing. Khaled Mahmoud Abd El Aziz.

Ministro de Sanidad y Población: Dr. Ahmed Emaddin Rady.

Ministro de Vivienda, Servicios Públicos y Comunidades Urbanas: Dr. Mostafa Kamal Madbouli Mohammed.

Ministro de Trabajo: Sr. Mohamed Safaan

Ministro de Abastecimiento y Comercio Interno: Dr. Khaled Mohammed Hanafy.

Ministro de Electricidad y Energía Renovable: Dr. Mohamed Hammed Shaker Al-Markaby.

Ministro de Finanzas: Sr. Amr El-Garhy

Ministra de Solidaridad Social: Sra. Ghada Fathy Ismail Wali.

Ministro de Aviación Civil: Sr. Sherif Fathy

Ministro de Cultura: Sr. Helmi Al-Sayed Hassan Namnam

Ministro de Justicia: Mr. Mohamed Hossam Abdel-Rahim

Ministro de Asuntos Legales y del Consejo de Diputados: Sr. Magdy Hassan Mohamed El Agaty.

Ministro de Asuntos Exteriores: Emb. Sameh Hassan Shoukry Selim.

Ministro de Recursos Hídricos e Irrigación: Dr. Mohamed Abdel-Ati.

Ministro de Cooperación Internacional: Sra. Sahar Ahmed Mohamed Abdelmonem Nasr.

Ministro de Agricultura: Dr. Essam Osman Fayed.

Ministro de Antigüedades: Dr. Khaled El-Anany

Ministro de Transporte: Sr. Galal Said

Ministro de Inversiones: Sra. Dalia Khorshid.

Ministro de Estado de Producción Militar: Gen. Mohamed Said El Aasar.

Ministro de Estado de Asuntos Ambientales: Dr. Khaled Mohamed Fahmy.

Ministra de Estado de Inmigración y Asuntos de Egipcios en el Extranjero: Sra. Nabila Makram Abdel-Shahid Wasef.

Ministro del Sector Público: Sr. Ashraf Mahmoud Kadry EIS-harkawy.

## **BIOGRAFÍAS**

### **Jefe de Estado, Presidente del Gobierno y Ministro de Exteriores (C.Política)**

#### **Jefe de Estado: Presidente Abdelfattah El Sisi**

Militar egipcio. Nacido en El Cairo en 1954, en el seno de una familia de clase media y trasfondo religioso. Se licenció en la Academia Militar Egipcia en 1977. Casado, tienes tres hijos y una hija. Ocupó distintos puestos de mando, especialmente en unidades de infantería mecanizada. Completó sus estudios en instituciones militares de Estados Unidos y el Reino Unido. Ocupó el cargo de agregado militar en la embajada egipcia en Riad.

En 2012, tras la primera fase de la revolución, fue designado Ministro de Defensa por el gobierno de los Hermanos Musulmanes. Su nombramiento se interpretó inicialmente como un intento por parte del presidente Mohamed Morsi de asentar su control sobre las fuerzas armadas. Sin embargo, cuando tras el inicio de las protestas sociales en junio de 2013 los militares expulsaron al gobierno islamista, El Sisi mantuvo su cartera y fue ascendido a vicepresidente primer ministro en el nuevo gobierno de Hazem El Beblawy. En julio de 2013 El Sisi adquirió cada vez mayor proyección mediática como candidato oficialista para sustituir al presidente interino

Adly Mansour en las próximas elecciones. Tras la ilegalización de la Hermandad y la anulación de una candidatura mubarakista, El Sisi ganó de manera abrumadora los comicios del 26-28 de marzo de 2014 con el 97% de los votos, como candidato independiente frente a un candidato del ámbito secularista-progresista.

### **Primer Ministro: Ingeniero Sherif Ismail**

Fecha de nacimiento: 06-07-1955

Estado civil: casado

Educación: Licenciado en Ingeniería Mecánica de la Universidad de Ain Shams, 1978

#### *Carrera profesional:*

1978-1979      Ingeniero en la compañía MOBIL para Investigación y Exploración

1979-2000     Trabajó en la compañía ENPPI hasta llegar al cargo de Director General para Asuntos Técnicos y Miembro del Consejo de Administración

2000-2005     Subsecretario del Ministerio de Petróleo para Asuntos de Operaciones Petroleras y el Gas

2005-2007     Presidente del Consejo de Administración de la compañía Egyptian Natural Gas Holding Company (EGAS)

2007-2013     Presidente del Consejo de Administración de la compañía Ganoub El Wadi Petroleum Holding Company (GANOPE)

Julio 2013-septiembre 2015:

Ministro de Petróleo y Recursos Minerales

12 de septiembre de 2015:

Primer Ministro

## **Ministro de Asuntos Exteriores: Sameh Shoukry**

Nacido en 1952, obtuvo su licenciatura de derecho en 1975, en la universidad cairota de Ain Shams. Al año siguiente accede a la servicio diplomático egipcio, como agregado. En 1978 fue nombrado tercer secretario de la Embajada de Egipto en Londres. En 1982 vuelve a El Cairo, y ejerce como segundo secretario del gabinete del ministro. En 1984 es destinado a Argentina como primer secretario. Entre 1988 y 1990 volvió al gabinete del ministro de exteriores, con rango de consejero. Entre 1990 y 1994 trabajó en la Representación Permanente de Egipto ante las Naciones Unidas en Nueva York. Posteriormente fue nombrado responsable del departamento ministerial dedicado a Estados Unidos y Canadá. En 1995 fue nombrado secretario de información, trabajando directamente bajo el Presidente Mubarak. Entre 1999-2003, recibió su primera jefatura de misión en Viena, ante Austria y ante los organismos internacionales con sede allí. Entre 2004 y 2005 ocupó la posición de jefe de gabinete del ministro. En 2005 fue nombrado representante permanente de Egipto en la sede de Naciones Unidas de Ginebra. En 2011 fue nombrado embajador de Egipto en Estados Unidos, y representó a Egipto a nivel técnico (*sherpa*) en las rondas de diálogo sobre proliferación nuclear de Seúl y la Haya. En julio de 2014 recibió la cartera de Asuntos de Exteriores.

Está casado y tiene dos hijos. Habla inglés y español.

### **2.1. Política exterior**

Egipto es miembro de la Organización de las NNUU así como de los principales organismos e instituciones internacionales de carácter económico, financiero, social y cultural. Actualmente y desde enero de 2016, Egipto ocupa un puesto como miembro no permanente del Consejo De seguridad de las NNUU, puesto que detentará hasta el final de diciembre de 2017.

En la dimensión regional, Egipto es miembro de la Unión Africana, la Liga de Estados Árabes, la Organización de la Conferencia Islámica así como de numerosos organismos e instituciones económicas y financieras regionales. Egipto firmó el Estatuto de Roma de la Corte Penal Internacional pero todavía no lo ha rati-

ficado. Participa en el G-15, el G-24, el G-77 y el Movimiento de Países No Alineados.

Su historia, tamaño, ubicación, población, peso político y cultural explican que Egipto haya sido y siga siendo una potencia capaz de marcar la pauta en cuestiones de interés regional. Ello explica que la sede de la Liga de Estados Árabes se encuentre en El Cairo y que su Secretario General - en estos momentos, Nabil el Arabi - sea un egipcio, quien fue relevado por el también egipcio Abou El Gheit el 3 de julio de 2016.

Egipto fue el primer país en firmar un tratado de paz con Israel. Los Acuerdos de Camp David, suscritos en 1978, pusieron fin a años de conflicto y a la participación egipcia en las sucesivas guerras árabe-israelíes. Como consecuencia de ello, la península del Sinaí resultó parcialmente desmilitarizada.

Tras la caída de Morsi, se produjo un cambio en la posición de Egipto en el mapa de alianzas regionales. Arabia Saudí y los Emiratos Árabes Unidos se han convertido desde entonces en principales valedores del país en un contexto de crisis económica. Por otro lado, se produjo una ruptura del eje Turquía-Gaza-Egipto-Qatar. Los cruces de acusaciones entre el gobierno egipcio y turco siguen siendo frecuentes. A su vez, el proceso contra periodistas de Al Jazeera y la acogida prestada por Qatar a miembros de la Hermandad Musulmana han alejado a ambos países

Egipto ha buscado recuperar su rol pacificador regional tradicional, promoviendo la conferencia de donantes para la reconstrucción de Gaza de octubre de 2014. El Cairo fue el marco elegido para la negociación indirecta del último alto el fuego entre Hamás e Israel. A lo largo de 2016, Egipto ha sido proactivo en dar un impulso al Proceso de Paz.

Egipto también ha mostrado su determinación y protagonismo para asegurar la estabilidad e integridad de Libia, con la que comparte una larga frontera.

El conflicto por el caudal del Nilo y la Gran Presa del Renacimiento Etíope combina declaraciones políticas de alto nivel de concordia con divergencias sobre los aspectos técnicos de la obra. Egipto ha dado muestras de proactividad y pragmatismo, incre-

mentando la cooperación bilateral en diversos sectores con Sudán y Etiopía, y favoreciendo una progresiva distensión.

A un nivel continental, Egipto ha recuperado su estatus en la UA, suspendido en 2013 a raíz de la intervención de las fuerzas armadas. La participación de El Sisi en la Cumbre Africana de Malabo de junio de 2014 fue considerada un éxito, poniendo el broche final al esfuerzo diplomático por superar el rechazo inicial al nuevo gobierno. En enero de 2015, Egipto fue elegido miembro por tres años de la Comisión de Paz y Seguridad de la UA.

Por lo que se refiere a la Unión Europea, las relaciones quedaron institucionalizadas el 25 de junio de 2001 con la firma un Acuerdo de Asociación en el marco del Proceso de Barcelona. En vigor desde junio de 2004, el Acuerdo supuso la creación de un Consejo de Asociación UE-Egipto y la introducción gradual de ventajas al libre comercio. El advenimiento de la primavera árabe y la Revolución egipcia de 25 de enero de 2011 llevaron a una redefinición de la Política Europea de Vecindad y a la articulación de nuevos mecanismos en el desarrollo de las relaciones bilaterales como el programa de hermanamientos.

En esta tesitura el ex Presidente Morsi visitó Bruselas en septiembre de 2012. Dos meses después, el 13 de enero de 2013, el Presidente del Consejo de la UE Herman Van Rompuy visitaba El Cairo. Durante el año 2013 y con ocasión de la crisis política que Egipto atravesaba, la Alta Representante Catherine Ashton y el Enviado Especial para el Mediterráneo Sur Bernardino León efectuaron numerosas visitas a El Cairo con el fin de conocer la situación sobre el terreno y contribuir, en la medida de lo posible, a la resolución de la crisis.

La intervención militar contra Morsi marcó un freno a las relaciones UE-Egipto, que se consumó en las conclusiones del CAE extraordinario sobre Egipto de 21 agosto de 2013.

En el momento en que se escribe este informe, las relaciones entre la UE y Egipto se orientan hacia la normalización, que parte del asentamiento de este gobierno tras las elecciones presidenciales y las legislativas de finales de 2015 con las que culmina la hoja de ruta establecida por el Presidente Sisi. Se ha restablecido

el diálogo a nivel de subcomités en el marco del Acuerdo de Asociación y se ha celebrado el Comité de Asociación. Egipto y la UE negocian la formulación de las prioridades comunes del partenariado.

### **3. RELACIONES BILATERALES CON ESPAÑA**

#### **3.1. Diplomáticas**

Las relaciones políticas bilaterales han sido tradicionalmente fluidas, sin contenciosos y con frecuentes visitas de carácter bilateral. España ha sido percibida como un país amigo y cercano, comprometido con Egipto y la región. El marco de estas relaciones viene determinado por el Acuerdo bilateral de Amistad y Cooperación firmado en el Cairo 5 de febrero de 2008.

Tras la caída del régimen de Hosni Mubarak, España ha acompañado la transición ofreciendo la experiencia española en la transición hacia la democracia.

En los dos últimos años, las relaciones bilaterales se relanzaron primero con la visita a El Cairo, los días 9 y 10 de septiembre de 2012, del Ministro de Asuntos Exteriores y de Cooperación D. José Manuel García-Margallo y, más tarde, con la visita a Madrid, el pasado 6 de noviembre, del Ministro de Asuntos Exteriores egipcio Nabil Fahmy.

La solidez de las relaciones bilaterales se manifestó en las dos visitas que el Ministro García-Margallo realizó a Egipto en julio y diciembre de 2014, esta última transmitiendo una invitación al Presidente Al Sisi a visitar España. En septiembre de 2014, con motivo de la Conferencia Internacional sobre Libia que se celebró en Madrid, el ministro de Asuntos Exteriores egipcio Shoukry había mantenido un encuentro bilateral con su homólogo español.

La visita del Presidente Sisi a España tuvo lugar en abril de 2015, acompañado de diferentes Ministros del gabinete, y supuso un hito en la consolidación de las relaciones bilaterales y un impulso en las relaciones bilaterales económicas, que se reflejó en la firma de acuerdos en materia cultural, turismo, interior, y económico así como sendos MOUs de cooperación en materia de transporte.

Desde entonces, la intensificación de las relaciones bilaterales se ha reflejado en el incremento de las visitas, destacando la del Ministro de Defensa español Pedro Morenés a El Cairo en mayo de 2016 y la del Ministro de Asuntos Exteriores Jose Manuel García-Margallo en octubre de este año.

### **3.2. Económicas (balanza comercial; distribución de comercio por productos; inversiones; operaciones importantes realizadas...)**

El peso del comercio bilateral entre España y Egipto es reducido, ya que Egipto representó en 2015 un 0,18% de nuestras importaciones totales y un 0,5% de nuestras exportaciones. En dicho año, ocupó el 31º puesto en el ranking de mercados más importantes para las exportaciones españolas y el puesto 58º como suministrador. Dentro de la UE, en 2015 España ocupó el quinto lugar como cliente tras Italia, Alemania, Reino Unido y Francia representando un 5,8% de las importaciones comunitarias, y el 5º como proveedor de Egipto, tras Alemania, Francia, Italia y Holanda (6,6% del total de las exportaciones comunitarias).

El saldo comercial bilateral fue negativo para España desde 2005, cuando comenzó a operar la planta de licuefacción de gas de Unión Fenosa Gas en Damietta, por la compra de gas por parte de UFG a Egipto para operar la planta y para exportar desde Egipto el gas licuado. En el año 2013, cuando paró el suministro de gas a la planta de Damietta, la balanza comercial bilateral pasó a ser positiva para España (exportaciones españolas 1.078 M€ e importaciones 888 M€, un 22% menos que la cifra registrada el año anterior). En el año 2015 las exportaciones de España a Egipto alcanzaron 1.366 M€ y las importaciones 497 M€, lo que supone un incremento respecto al periodo anterior del 19% y una reducción del 16,9%, respectivamente.

En lo referente a la composición de nuestras exportaciones en 2015; se destaca lo siguiente cobre y sus manufacturas (11%), maquinaria (11%), aparatos y material eléctrico (9%), combustibles (8%), vehículos (7%) y aeronaves (7%). Por su parte, las importaciones de crudo representaron en 2015 el 24% del valor

de nuestras importaciones, seguidas de las de confección textil (18%), materias plásticas (8%), pieles y cuero (6%), productos químicos inorgánicos (5%), abonos (5%), y aparatos y material eléctrico (4%).

Los últimos datos disponibles, agosto de 2016, indican que las exportaciones de España a Egipto han alcanzado 929 M € y las importaciones 444 M€. En cuanto a las exportaciones de servicios, las cifras correspondientes a 2014 reflejan que hay 508 empresas exportadoras de servicios a Egipto y que en total dichas exportaciones ascienden a 155 M€.

Según datos del registro de inversiones españolas el stock de inversiones españolas en Egipto entre los años 1993 y 2012 ascendía a 571 M€ lo que sitúa a dicho país en el puesto nº 50 en el ranking mundial de países receptores de inversión española. En 2015, la inversión acumulada de España fue de 854 millones de euros.

Según la misma fuente y periodos el stock de inversiones egipcias en España se situaba en los 17 M€, lo que sitúa a dicho país en el puesto nº 76 en el ranking mundial de países emisores de inversión a España. En los años 2013 y 2014 las inversiones brutas de Egipto en España ascendieron a 5,2 M€.

La principal inversión española es la planta de gas natural licuado de Unión Fenosa y la segunda la realizada por Cementos La Unión en plantas de cemento y linker. Le siguen en importancia la industria química, la producción y distribución eléctrica relacionada con el gas, materiales de construcción, agroindustria y hostelería.

Es significativo y da idea de lo atractivo del mercado que tras la revolución de 2011 y hasta junio de 2013, a pesar de la inestabilidad política, varias empresas españolas de sectores muy variados (sector financiero y certificación) se establecieron en el país.

La inversión de Egipto en España se reduce prácticamente a la toma de control de la empresa de energía eólica M-Torres por parte de la multinacional eléctrica egipcia Elsewedy. También cabe destacar la producción de productos metálicos y la construcción.

## PRINCIPALES EMPRESAS ESPAÑOLAS INSTALADAS EN EL PAÍS

### Agroalimentarios

EBRO PULEVA - HERBA RICEMILLS – Implantación: molino de arroz.  
ACEITES BORGES – Implantación: molino de aceite.

### Bienes de Consumo

INDITEX – Implantación: fabricación y establecimientos de venta a través de franquicias.  
MANGO, CORTEFIEL, SFERA, WOMEN'S SECRET, SPRINGFIELD, PRONOVIAS, TOUSEstablecimientos de venta ( franquicias).  
ROCA – Implantación: JV con socio local (GRAVENA) para la fabricación de sanitarios.  
VITROCOLOR – Implantación: fábrica de vidrio para decoración.

### Tecnología industrial

CEMENTOS LA UNIÓN – Implantación por medio de una filial, ARABIAN CEMENT COMPANY, para fabricar linker.  
PIEL COLOR TANNERY – Implantación: JV con socio local para establecer una curtiduría de cuero.

### Medio Ambiente y producción energética

UNIÓN FENOSA GAS – SEGAS – Implantación: JV con socios locales para construir y operar un tren de licuefacción de gas natural en el Delta.  
GAMESA EÓLICA – Delegación: desarrollo e instalación de varios parques eólicos. ENERPAL-ALTERTEC- Filial: Centrales solares y mantenimiento de parques eólicos.  
GLOBAL ENERGY SERVICES (GES) – Delegación: subcontratista de GAMESA.  
FCC – EGYPT ENVIRONMENTAL SERVICES – Implantación: contrato de gestión de residuos urbanos en El Cairo.  
AQUALIA (GRUPO FCC) – Implantación: JV con socio local (ORASQUALIA) para desarrollar un proyecto PPP de planta depuradora de agua en New Cairo.

### Turismo

PARTNER HOTELES – Implantación: gestión hoteles en Sharm el-Sheikh, Luxor, Alejandría, Sohag y Balyana. Gestión dos hoteles-barco en Asyut.

MELIÁ – gestión de cuatro hoteles en el Sinai.GRUPO BARCELÓ - gestión de un hotel en Giza y otro en Sharm el Seikh

## PRINCIPALES EMPRESAS ESPAÑOLAS INSTALADAS EN EL PAÍS

### Infraestructuras, construcción civil e ingeniería

ACCIONA AGUA – Delegación comercial: construcción de cuatro depuradoras en el Alto Egipto, de una depuradora en El Cairo y contrato de operación y mantenimiento de una potabilizadora en El Cairo.

PROINTEC – Delegación Comercial: contrato de ingeniería para la ampliación del aeropuerto de Sharm el-Sheikh. ENYSE EGYPT - Delegación comercial: ejecución de un contrato de mejora de 35 pasos a nivel. Junto con ELIOP, ejecución de proyectos de electrificación y señalización de las vías férreas.

COPROSA-ejecución de proyectos de construcción en la New Capital.

### Transporte, logística y comunicaciones

THALES ESPAÑA – Delegación comercial: ejecución de un proyecto de señalización línea ferroviaria Cairo-Alejandría.

### Servicios a empresas

CAIXABANK - Oficina de representación.

OCA GROUP. Certificación, Inspección y Formación

### 3.3.- Cooperación

La Cooperación Española en Egipto tiene un largo recorrido que se inicia en el año 1967, con el primer Convenio de Cooperación Cultural, y que se ha ido ampliando desde entonces, con el Acuerdo de Cooperación Científica y Técnica de 1991 y con los acuerdos de las diferentes Comisiones Mixtas celebradas. En la actualidad, siguen en vigor los acuerdos de la IV Comisión Mixta Hispano-Egipcia de Cooperación Educativa, Cultural, Técnica y Científica celebrada en Madrid en 2005. El objetivo estratégico global de la Cooperación Española en Egipto ha sido contribuir a aumentar las capacidades del país, sus instituciones y sociedad civil, con el fin de apoyar un desarrollo social y económico sostenible y equitativo del país.

El proceso de cambios políticos y sociales que tuvo lugar en Egipto a raíz de la primavera árabe, motivó una reformulación de la política de cooperación para el desarrollo en la región centrándose en el acompañamiento a los procesos de transición a la democracia.

El Programa Masar es un programa de la Cooperación Española iniciado en junio de 2012, cuyo objeto es el acompañamiento a los procesos de transición democrática en el Mundo Árabe, contribuyendo a la modernización y al fortalecimiento de las instituciones, y al apoyo y fortalecimiento de la sociedad civil y de los actores clave en el desarrollo del Estado de Derecho, con el fin de que los poderes públicos puedan dar respuesta a las necesidades de sus sociedades, y la sociedad civil pueda ser uno de los motores del cambio.

Las actividades de cooperación desarrolladas en Egipto durante 2016 se siguen enmarcando en el ámbito del Programa Masar. Están en curso iniciativas de cooperación institucional a través de la continuación del apoyo al Centro Nacional de Estudios Judiciales de Egipto, al Ministerio del Interior, el Ministerio de Salud y Población, así como al Consejo Nacional de Derechos Humanos, y el Consejo Nacional de la Mujer. En 2016 y en el ámbito institucional ha sido aprobada una iniciativa de cooperación con el Tribunal Supremo de Egipto, contando con la experiencia y participación técnica del Tribunal Supremo de España.

Asimismo siguen en ejecución iniciativas de apoyo y fortalecimiento a la sociedad civil egipcia y de nuevos actores sociopolíticos, a través del apoyo a organizaciones y ONGs entre las que se encuentran: Arab Consultation Office/Egyptian Centre for Women's Rights, Egyptian Feminist Union, Communication Technics for Development (ACT), Egyptian Democratic Academy y la Colación de ONGs contra la mutilación genital femenina, enfocados en la igualdad de género, la participación política de las mujeres y la lucha contra todo tipo de discriminación y violencia.

Se han ejecutado también actividades de promoción del diálogo político y el análisis de políticas públicas inclusivas con Part-

ners in Development y actividades de promoción de la integridad y transparencia, así como la lucha contra la corrupción entre los jóvenes con One World Foundation.

En Cooperación Multilateral ha destacado el apoyo al empoderamiento político de las mujeres de Egipto, y apoyo al proyecto de Ciudades Seguras, canalizado a través de ONU Mujeres, ambos finalizados en 2016.

En el ámbito de la coordinación con los Programas de la Unión Europea, la Cooperación Española participa activamente en la Programación Conjunta hasta 2020. En 2016 se continúa participando en proyecto de la UE en el sector Justicia para “Apoyo a la modernización de la administración de Justicia en Egipto”. La asistencia técnica la ofrece un consorcio de Administraciones Públicas Europeas liderado por Francia en consorcio con la AECID (implementando la componente de apoyo al Centro Nacional de Estudios Judiciales) Italia y el Reino Unido.

### **3.4.- Relación de visitas en ambos sentidos (10 últimos años)**

► Personalidades españolas:

#### **a) S. M. el Rey - Casa Real**

**4-2-2008** SS. MM. los Reyes Don Juan Carlos y Doña Sofía. Visita de Estado.

#### **b) Presidentes del Gobierno**

**18-1-2009** José Luis Rodríguez Zapatero, cumbre internacional sobre situación en Gaza.

**24-11-2009** José Luis Rodríguez Zapatero, Primera Reunión de Alto Nivel (RAN) España-Egipto.

#### **c) Ministros de Asuntos Exteriores**

**21-11-2005** Miguel Ángel Moratinos. Preparativos Cumbre de Barcelona.

- 22-04-2006** Miguel Ángel Moratinos FOROMED. Entrevistas con el secretario general de la Liga Árabe, Amro Moussa, Abul Gheit, ministro de Asuntos Exteriores y General Suleiman
- 10-09-2006** Miguel Ángel Moratinos. Entrevistas con presidente Mubarak, secretario general de la Liga Árabe, Amro Moussa, Abul Gheit, ministro de Asuntos Exteriores y General Suleiman.
- 26-07-2007** Miguel Ángel Moratinos. Entrevistas con el Secretario General de la Liga Árabe, Amr Moussa, Ministro de Asuntos Exteriores egipcio Ahmed Abul Gheit y Director de los Servicios de Inteligencia egipcios General Omar Suleiman.
- 12-5-2008** Miguel Ángel Moratinos, El Cairo.
- 12-9-2008** Miguel Ángel Moratinos.
- 12-1-2009** Miguel Ángel Moratinos. Gira por Oriente Medio.
- 2-3-2009** Miguel Ángel Moratinos. Conferencia Internacional sobre Gaza.
- 24-4-2009** Miguel Ángel Moratinos, acompañando a la Vicepresidenta Fernández de la Vega.
- 7-9-2009** Miguel Ángel Moratinos, Gira por Oriente Medio.
- 22-5-2010** Miguel Ángel Moratinos, Gira por Oriente Medio.
- 13-3-2011** Trinidad Jiménez.
- 9/10-9-2012** José Manuel García-Margallo. Entrevistas con el Presidente Mohamed Morsi, Primer Ministro Hisham Qandil, Ministro de Asuntos Exteriores Mohamed Amr, y Secretario General de la Liga Árabe Nabil el Arabi
- 25/27-7-2014** José Manuel García-Margallo. Entrevistas con el Presidente Abdelfattah Al Sisi, Primer Ministro Ibrahim Mehleb, Ministro de Asuntos Exteriores Sameh Shoukry

- 26/28-12-2014** José Manuel García-Margallo. Entrevistas con el Presidente Abdelfattah Al Sisi, Ministro de Asuntos Exteriores Sameh Shoukry y Secretario General de la Liga Árabe Nabil el Arabi
- 22-10-2016** José Manuel García-Margallo. Entrevistas con el Presidente Abdelfattah Al Sisi, Ministro de Asuntos Exteriores Sameh Shoukry, Secretario General de la Liga Árabe Ahmed Abulgueit y el Ministro de Defensa Sedqi Sobhi.

**d) Otras personalidades**

- 22-10-2005** Pedro Mejía, Secretario de Estado de Turismo y Comercio.
- 27-1-2006** Javier Rojo, Presidente del Senado. Delegación del Senado en gira por Oriente Medio.
- 20-2-2006** Bernardino León, Secretario de Estado de Asuntos Exteriores.
- 1-12-2006** Elena Espinosa, Ministra de Agricultura. I Conferencia de Ministros Agricultura del Centro Internacional de Altos Estudios Agroeconómicos Mediterráneos.
- 18-06-2007** Mercedes Cabrera, Ministra de Educación. Firma de la Declaración de El Cairo para la creación del Espacio Euromediterráneo de Educación Superior.
- 5-12-2007** Bernardino León, Secretario de Estado de Asuntos Exteriores. Preparación de la Cumbre UE-África.
- 1-7-2008** Ángel Lossada, Secretario de Estado de Asuntos Exteriores. Cumbre de la Unión Africana.
- 3-4-2009** César Antonio Molina, Ministro de Cultura.
- 24-4-2009** Vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega.

<b>20/22-2-2010</b>	<b>Vicepresidenta Segunda del Congreso, Ana Pastor. “Women Parliamentarians as Active Agents of Change”. National Council for Women.</b>
<b>13/16-3-2010</b>	<b>Josep Huguet, Consejero de Innovación, Universidades y Empresas, Generalitat de Cataluña. Proyecto de infraestructuras en Egipto.</b>
<b>10/11-5-2010</b>	<b>Secretaria de Estado de Comercio, Silvia Iranzo, Foro Hispano-Egipcio de Inversiones.</b>
<b>21/26-10-2010</b>	<b>Diputado Jordi Xuclá. Reunión de la Asamblea Parlamentaria de la UPM.</b>
<b>5/8-4-2011</b>	<b>Secretaria de Estado de Cooperación, Soraya Rodríguez</b>
<b>4/12-5-2011</b>	<b>Directora del Instituto Cervantes, Carmen Caffarel</b>
<b>28/29-5-2011</b>	<b>Secretario de Estado de AAEE, Juan Antonio Yáñez. Seminario organizado por CIDOB en el Cairo, con la participación de Narcís Serra, Director del CIDOB; Emilio Cassinello, Director de CITIPAX y Nicolas Sartorius, Fundación IDEAS.</b>
<b>30-5-2011 al 2-6-2011</b>	<b>Delegación de la Comisión de Exteriores del Congreso de los Diputados, encabezada por Josep Antoni Durán i Lleida</b>
<b>1/5-6-2011</b>	<b>M<sup>a</sup> Teresa Fernández de la Vega, Consejera de Estado, y Bibiana Aído, Secretaria de Estado para la Igualdad. Foro del UN Women “Parthways for Women in Democratic transitions”.</b>
<b>22/24-5-2012</b>	<b>Antonio Martín Valverde, Presidente de la Junta Electoral Central. Supervisión primera ronda Elecciones Presidenciales.</b>

- 12/14-11-2012** Gonzalo de Benito, Secretario de Estado de Asuntos Exteriores. II Cumbre Ministerial UE-Liga de Estados Árabes y Task Force UE-Egipto
- 2/6-12-2013** José María Beneyto, Portavoz de la Comisión de Asuntos Exteriores del Congreso de los Diputados y Vicepresidente de la Asamblea Parlamentaria del Consejo de Europa
- 13/14-1-2015** Antonio Fernández-Martos, Director General de Comercio e Inversiones
- 3-4 febrero 2015** Ignacio Ybañez, SEAEX
- 13-14 marzo 2015** Jose Manuel Soria Lopez, Ministro de Industria, Energía y Turismo, con motivo de la Cumbre Económica de Sharm el Sheikh
- 5 mayo de 2015** Pedro Morenés, Ministro de Defensa, para la suscripción de MoU bilateral de cooperación en materia de defensa
- 6 agosto 2015** Ana Pastor, Ministra de Fomento, para la inauguración del nuevo Canal de Suez
- 9-12 mayo 2016** Pedro Morenés, Ministro de Defensa

► *Personalidades egipcias:*

**a) Presidente de la República**

- 18-5-2006** Mohamed Hosni Mubarak. Visita a Sevilla, inauguración exposición Ibn Jaldún.
- 29/30-4-2015** Visita oficial de Presidente Al Sisi

**b) Primer Ministro**

- 28-11-2005** Ahmed Nazif. Delegación Cumbre Euromediterránea, Barcelona.

### **c) Ministro de Asuntos Exteriores**

- 27-10-2006** Ahmed Aboul Gheit. Reunión FOROMED. Alicante.
- 4-3-2010** Ahmed Aboul Gheit.
- 6-11-2013** Nabil Fahmy.
- 16-09-2014** Sameh Shoukry
- 29/30-04-2015** Sameh Soukry, acompañando a Presidente

### **d) Otras personalidades**

- 20-4-2005** Sallama Shaker, Viceministra de Asuntos Exteriores. Madrid.
- 14-7-2007** Rachid Mohamed Rachid Hussein, Ministro de Comercio Exterior. Javea y Barcelona.
- 26-1-2009** Amin Abaza, Ministro de Agricultura.
- 31-5-2009** Mohamed Manssur, Ministro de Transportes.
- 3/4-3-2010** Visita del Ministro de Comercio e Industria, Mohamed Rashid, a Barcelona. Jornada empresarial sobre Egipto.
- 20-5-2010** Zoheir Garranah, Ministro de Turismo. Conferencia Ministerial de la UPM sobre Turismo.
- 24-9-2010** Dr. Zahi Hawass, Secretario General de Consejo Supremo de Antigüedades.
- 24-9-2010** Dr. Zahi Hawass, Secretario General del Consejo Supremo de Antigüedades. Conferencia sobre las nuevas revelaciones arqueológicas en el Palacio de Congresos de Madrid.
- 14/17-11-2011** Cumbre Mundial del Microcrédito (Valladolid) Participantes Egipcios: Ranya Abdel-Baki, Executive Director, Sanabel - The Microfinance Network of Arab Countries, Egypt
- 25/31-10-2012** Samir Morcos, Asesor al Presidente de la República para la Transición hacia la Democra-

- cia. Seminario-Taller “Iberoamérica y el Sur del Mediterráneo: constitucionalismo y democracia”, Cádiz.
- 26-02-2015** Mounir Fakri Abdel Nour, Ministro de Industria y Comercio
- 29/30 -4-2015** Sr. Sherif Ismail, Ministro de Petróleo y Recursos Metalúrgicos  
 Sr. Ashraf Salman, Ministro de Inversión  
 Sr. Mohamed Shaker, Ministro de Electricidad y Energía Renovable  
 Mohamed Mamish, Presidente de la Autoridad del Canal de Suez
- 13-10-2015** Gen.Sedki Sobhi, Ministro de Defensa a Madrid
- 16-08-2016** Essan Osman Fayed, Ministro de Agricultura.

**3.5.- Relación de declaraciones, tratados y acuerdos firmados:**

- 14-4-1982** Acuerdo sobre compensaciones a ciudadanos españoles. Canje de notas anejas (BOE 22-6-84).
- 12-3-1991** Acuerdo de cooperación económica e industrial (BOE 28-1-93).
- 12-3-1991** Convenio de cooperación científica y técnica (BOE 23-4-93).
- 12-3-1991** Convenio de transporte aéreo (BOE 5-8-93).
- 3-11-1992** Acuerdo para la protección y fomento recíproco de inversiones (BOE 30-6-94).
- 5-4-1994** Convenio sobre traslado de personas condenadas (BOE 26-6-95).
- 10-6-2005** Convenio para evitar la doble imposición y prevenir la evasión fiscal en materia de impuestos sobre la renta y sobre el patrimonio (BOE 11-7-2006).

- 1-1-2008** Tratado de Amistad y Cooperación (BOE 13.7.2009).
- 7-3-2013** Acuerdo recíproco sobre la exención de visados para los titulares de pasaportes diplomáticos y de servicio entre el Reino de España y la República Árabe de Egipto (BOE 29-3-2013 y BOE 2-4-2013).
- 30-4-2015**
- Memorando de Entendimiento en el Ámbito Turístico entre el Ministerio de Industria, Energía y Turismo del Reino de España y el Ministerio de Turismo de la República Árabe de Egipto.
  - Convenio de Cooperación entre el Reino de España y la República Árabe de Egipto en materia de Seguridad y Lucha contra la Delincuencia.
  - Memorando de Entendimiento entre los Gobiernos del Reino de España y de la República Árabe de Egipto sobre Protección y Restitución de Bienes Culturales Robados o Exportados Ilícitamente.
  - Memorando de Entendimiento entre el Ministerio de Fomento del Reino de España y el Ministerio de Transportes de la República Árabe de Egipto en el Ámbito de las Infraestructuras y los Transportes.
  - Memorando de Entendimiento entre el Ministerio de Economía y Competitividad del Reino de España y el Ministerio de Transportes de la República Árabe de Egipto sobre un Estudio de Viabilidad del Corredor Ferroviario de Alta Velocidad Cairo-Luxor.
- 5.5-2015** Memorando de Entendimiento entre el Ministerio de Defensa de la República Árabe de Egipto y el Ministerio de Defensa del Reino de España sobre Cooperación en el Ámbito de la Defensa

### **3.6. Datos de la Representación (Localización, Consulados Generales, Centros Culturales)**

#### **Embajada de España en el Cairo**

**Cancillería:** 41 Ismail Mohamed-Zamalek, CAIRO  
Teléfonos: (20) 2- 2735 64 62  
(20) 2 - 2735 58 13  
Fax: (20) 2- 2735 21 32  
Correo electrónico: emb.elcairo@maec.es

**Sección Consular:** 41, Ismail Mohamed.-Zamalek, CAIRO  
Teléfonos: (20) 2- 2735 58 13;  
(20) 2- 2735 64 37,  
(20) 2 - 2735 36 22 y  
(20) 2- 2735 64 62  
Fax: (20) 2- 2735 36 52  
Correo electrónico: emb.elcairo@maec.es  
Correo electrónico (sección de visados): emb.ecairo.vis@maec.es

**Agregaduría de Defensa:** 20A Ahmed Hismat.-Zamalek, CAIRO  
Teléfono: (20) 2- 2735 43 89; y  
(20) 2- 2736 16 83  
Fax: (20) 2- 2735 95 21  
Correo electrónico: agreedcai@link.net

**Consejería de Información:** 41, Ismail Mohamed.-Zamalek, CAIRO  
Teléfono: (20) 2- 2735 58 26  
Fax: (20) 2- 2735 58 29  
Correo electrónico: consejeria.elcairo@mpr.es

**Oficina Comercial:** 19, Boulos Hanna St. /Midan  
Finney. Dokki, GIZA  
Teléfono: (20) 2-3336 15 88;  
(20) 2- 37497054;  
(20) 2- 33365374; y  
(20) 2- 33369624  
Fax: (20) 2- 3336 15 77  
Correo electrónico: elcairo@  
mcx.es

**Instituto Cervantes:** 20, Boulos Hanna St. .Dokki,  
GIZA  
Teléfono: (20) 2- 33371962;  
(20) 2- 33370845 y (20) 2-  
37601746  
Fax: (20) 2- 3760 17 43  
Correo electrónico: cencai@  
cervantes.es

**Oficia Técnica de Cooperación:** 21, El Maahad El Swizry St. 1st.  
Floor (left)-Zamalek, CAIRO.  
Teléfonos: (20) 2-2735 03 53 -  
(20) 2- 2735 03 55.  
Fax: (20) 2-2735 96 02.  
Correo electrónico: otc@aacid.  
egipto.com

### **Organigrama de la Embajada de España en El Cairo**

- **Embajador:** D. Arturo Avelló Díez del Corral
- **Segunda Jefatura, Ministro Consejero:** D<sup>a</sup>. Lourdes Meléndez García
- **Agregado de Defensa Militar, Naval y Aéreo:** Coronel D. Luis San Gil Cabanas
- **Consejera Cultural:** D<sup>a</sup>. María Venegas Grau

- **Consejera Económica y Comercial:** D<sup>a</sup>. Cristina Santamaría García
- **Secretario de Embajada, Encargado de Asuntos Políticos:** D<sup>a</sup>. Rossana Roselló Bas
- **Secretario de Embajada, Encargado de Asuntos Consulares:** D. Álvaro García Moreno.
- **Consejera de Información:** D<sup>a</sup>. Julia Ponce Moreno
- **Consejero:** D. Luis Antonio de Alburquerque Bacardit
- **Agregado de Interior:** D. Trinitario Sanchez Rodríguez
- **Agregada Comercial:** D<sup>a</sup>. Susana Castro-Acuña Baixauli
- **Agregada:** D<sup>a</sup>. Elisabeth Gabarrus Barri
- **Agregado, Director del Instituto Cervantes:** D. Eduardo Calvo García
- **Coordinadora General de Cooperación:** D<sup>a</sup>. Ana María Salazar de la Guerra
- **Canciller:** D. Mariano del Campo Castellanos



## 5. CURRÍCULUM VITAE

Apellidos: **AVELLO DÍEZ DEL CORRAL**

Nombre: **Arturo**

Lugar y fecha de nacimiento: **Madrid, 27 enero 1952**

Situación familiar: **Casado, 3 hijos**

### **Cargos Profesionales desempeñados:**

- 1979/1981 Secretaría General Técnica. Ministerio de Asuntos Exteriores.
- 1981/1982 Asesor Jurídico en la Asesoría Jurídica Internacional. Ministerio de Asuntos Exteriores.
- 1982/1983 Director de Tratados Internacionales, en la Secretaría General Técnica. Ministerio de Asuntos Exteriores.
- 1983/1986 Secretario de primera clase en la Embajada de España en la República de Sudáfrica.
- 1986/1991 Asesor del Departamento Internacional del Gabinete del Presidente del Gobierno.
- 1991/1994 Embajador de España en la República de Guinea Ecuatorial.
- 1994/1998 Embajador de España en la República de El Salvador.
- 1999/2000 Asesor Asuntos Parlamentarios en el Gabinete del Secretario de Estado de Política Exterior y para la Unión Europea.
- 2000/2002 Director General de Recursos Pesqueros.
- 2003 Embajador en Misión Especial para el Plan Asia

2004	Embajador en Misión Especial para Asuntos Internacionales de Seguridad. Gabinete del Ministro del Interior.
2006/2011	Director General de Relaciones Internacionales y Extranjería. Secretaría de Estado de Seguridad. Ministerio del Interior.
2011/2014	Embajador de España en Luxemburgo
Desde junio 2014	Embajador de España en Egipto

### **Estudios realizados y títulos académicos:**

- Licenciado en Derecho: Diploma de Estudios Internacionales de la Escuela Diplomática.
- Funcionario Diplomático con categoría de Ministro de Segunda.

### **Honores:**

Comendador de la Orden del Mérito Civil, Segunda clase de la Orden de Francisco Miranda de Venezuela, Caballero de la Orden Nacional del Mérito del Congo, Comendador de la Orden Nacional del Zaire, Comendador de la Orden de Uissam Alauita, de Marruecos, Gran Cruz Placa de Plata de la Orden Nacional "José Matías Delgado" de la República de El Salvador, Gran Cruz del Mérito Aeronáutico con distintivo blanco, Cruz al Mérito Policial con distintivo blanco, Cruz de Plata de la Orden del Mérito del Cuerpo de la Guardia Civil y Orden al Mérito del Gran Ducado de Luxemburgo.

## 6. MAPA DE EGIPTO



